

# Consortium of European Research Libraries

## Newsletter 3 July 2001

<http://www.cerl.org/>

ISSN 1680-4546 (appear twice a year)

### New files on the HPB

#### National Library of Russia, St Petersburg

In February of this year RLG added just over 4,100 records from the National Library of Russia to the HPB. These records cover

- Books published in Russia in West-European languages, printed between 1701-1800 and held in the NLR (2,200 records). The records are based on Сводный каталог книг на иностранных языках, изданных в России в XVIII веке. – Ленинград, 1984-1986. The file covers academic works, fiction, poetry, libretti, and official publications.
- Russian language books published in Russia between 1725-1800 held in NLR, for titles and authors whose names begin with letters А-Г (2,000 records). The records are based on Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века, 1725-1800. – Москва, 1962-1975. – Т. 1-5. Most of the records have been checked and edited book-in-hand and new details resulting from bibliographic research enhance the bibliographical descriptions.

SHOW ROMANIZATION ONLY

— Record 1 — [SAVE](#) [MARC EXPORT](#)

**Author:** [Hubner, J. \(Johann\), 1668-1731.](#)  
[Гюбнер, И. \(Иоганн\), 1668-1731.](#)

**Title:** [Sto cetyre svâsennâ istorii Vethago i Novago zaveta. : Vybrannyâ iz svâsennago pisanâi izrâdnejsimi pravouceniami snabdennâ, / Izdannâ g. Ioannom Gibnerom. ; Perevedennâ s latinskago na rossiskij âzyk studentom Matveem Sokolovym.](#)  
[Сто четыре священные истории Ветхаго и Нового завета. : Выбранныя из священнаго писания изрâднейшими нравочениями снабденныя, / Изданныя г. Иоанном Гибнером. ; Переведенныя с латинскаго на российский язык студентом Матвеем Соколовым.](#)

**Edition:** Тиснение 5-е.  
Тиснение 5-е.

**Published:** [Moskva : Tip. Ponomareva, 1787.](#)  
[Москва : Тип. Пономарева, 1787.](#)

**Physical Details:** [11], 435 с. ; 8о.  
National Library of Russia

**Shelfmark:** 17.125.3.18

**References:** СК XVIII 1675.

**Other Authors:** [Sokolov, M. \(Matvei\)](#)  
[Соколов, М. \(Матвей\)](#)  
[Ponomarev.](#)  
[Пономарев.](#)  
[Ponomarev, Tipografâ \(Moskva\)](#)  
[Пономаревы, Типография \(Москва\)](#)  
[Gibner, I. \(Ioann\)](#)  
[Гибнер, И. \(Иоанн\)](#)

**Other Titles:** [Title words in standard spelling: Sto cetyre svâsennye istorii Vethago i Novogo zaveta.](#)  
[Title words in standard spelling: Сто четыре священные истории Ветхаго и Нового завета.](#)

**Other Entries:** [Moskva](#)  
[Москва](#)

**Source:** National Library of Russia

**Record ID:** RUNC12333-E

#### University of London Library

At the end of June just over 38,600 records from the University of London Library (ULL) were added to the HPB.

In addition to a large proportion of the Library's early holdings the following collections are represented:

- Bromhead Library - c. 4,000 items on various aspects of the history of the City and environs of London from the 16th to the 20th centuries, as well as the English Civil War.
- Elliot-Phelips Collection - c. 3,500 items, many rare or unique, with emphasis on the social history of Spanish cities, particularly Madrid.

- The Goldsmiths' Library of Economic Literature which covers economic literature very broadly, from incunabula to the early 20th century. John Maynard Keynes famously called it a collection "such as never can be collected again".
- Porteus Library, the collection of Beilby Porteus, bishop of London, including items on topics such as slavery, the French Revolution, travel and topography, mostly published between 1750 - 1809.

The process of retroconversion of records from the ULL card catalogue is continuing and further material will be added to the HPB in due course. More detailed information on this file will soon become available on <http://www.cerl.org/hpb/ulldesc.htm>.

Together with a large update to ICCU's SBN(A) file of over 79,600 records (which now brings the total number of records from the Italian Union Catalogue to over 140,000) the total number of records on the HPB has risen to 993,983 records (the full list of files part of the HPB may be found on page 4 of this Newsletter). In addition to these records, CERL members have access to the ESTC (463,673 records) and RLG's Union Catalogue (111,309,931 records).

### Files in progress

Work on file loading is progressing, and more files are with RLG awaiting loading:

- c. 25,000 Short-Title records from the *Cathedral Libraries Catalogue, Books printed on the Continent of Europe before 1701 in the Libraries of the Anglican Cathedrals of England and Wales*,
- c. 95,000 records from the *Short-Title Catalogue Netherlands* replacing the STCN records currently in the HPB and adding substantially to their number,
- c. 2,000 records from the University Library of Warsaw,
- c. 4,000 additional records from the National Library of Russia.

This will take the total number of HPB records to well over 1 million records at the start of 2002.

### Eureka on the Web display

In response to comments from users and librarians, RLG now offers detailed information on using Eureka effectively, in the form of a FAQ (Frequently Asked Questions), which is available at <http://www.rlg.org/eurfaq.html>. For specific help on searching the HPB via Eureka on the web users can also consult the HPB Manual via <http://www.cerl.org/manual/manonline.htm>.

### CERL Thesaurus file

The CERL Thesaurus is freely accessible to all CERL members for searching on variant forms of place names, names in the imprint and personal names.

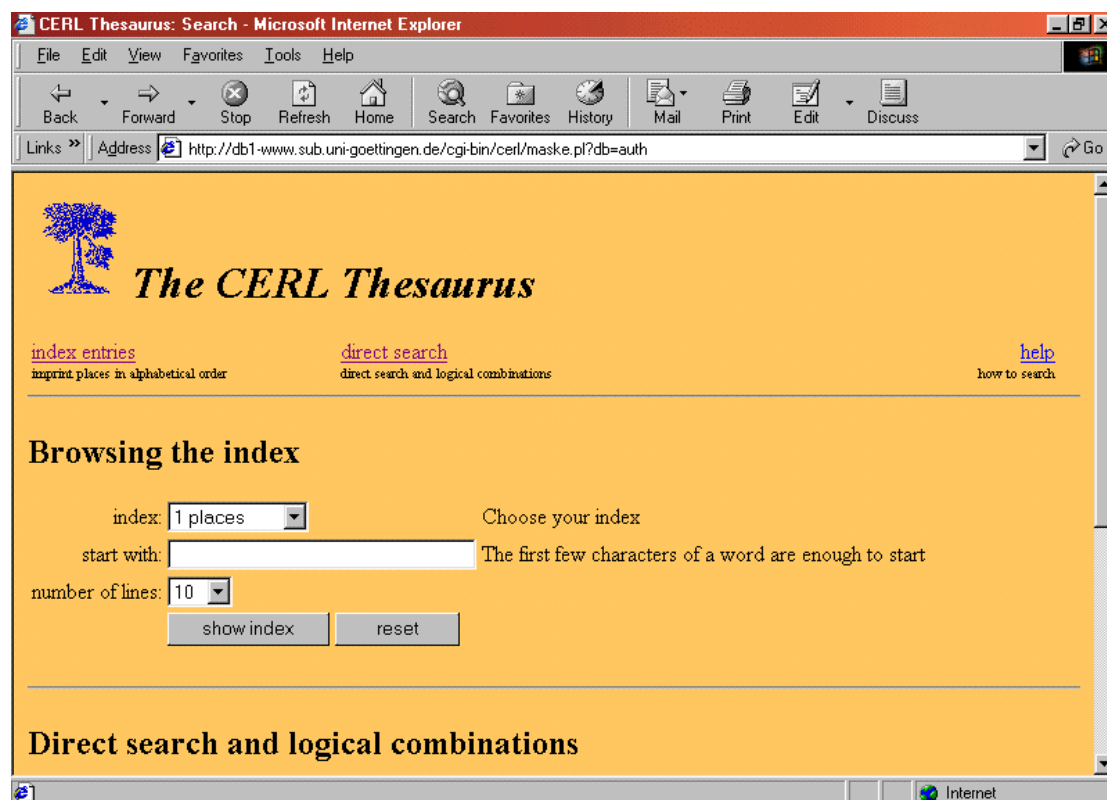
### Contents of the CERL Thesaurus

- Place names:  
The first version of the CERL Thesaurus file was created in 1999 based on a source file of place names established by the Bayerische Staatsbibliothek. The original version of the edited file is available as a print version (*Druckorte des 16. bis 19. Jahrhunderts*, Wiesbaden: Reichert, 1991). The source file has been considerably enhanced since publication of the book. To this first file the Data Conversion Group, Göttingen, has added data extracted from a bibliographic file that was made available to CERL by the Kungliga Bibliotek, Stockholm, in 2000. The National Library of Croatia has sent a file of authority records for imprint places, which has not yet been loaded.
- Imprint names:  
The first set of printer records to be included in the CERL Thesaurus was made available to CERL by the Koninklijke Bibliotheek, The Hague, in 2001. These records will shortly be re-loaded in a slightly revised format. Another file of printer records was given to CERL by the Bibliothèque nationale de France, Paris, which has not yet been loaded.
- Personal names:  
The first set of records for standard forms of personal names to be included in the CERL Thesaurus was made available to CERL by the Koninklijke Bibliotheek, The Hague, in 2001. These records will shortly be re-loaded in a slightly revised format. The British Library has offered records listing standard forms of personal and corporate names in the ESTC, which has not yet been added to the CT.

### Editing the CERL Thesaurus

The Data Conversion Group have added information to the CERL Thesaurus on the basis of algorithmic matching of authority records offered to CERL by various members. Since the

CERL Thesaurus will also need a degree of intellectual, manual editing, we are pleased to announce that CERL has found Dr Mervyn Jannetta, formerly of the British Library, prepared to undertake this task.



### Assisted Searching

The CERL Thesaurus will function as a tool for assisted searching. Once implemented, users of the HPB database will no longer need to enter all variant forms of names as separate search terms, but may retrieve all variant forms from the CERL Thesaurus and automatically apply all variant forms as search terms in the HPB.

RLG has developed a prototype for using the CERL Thesaurus as a searching aid with the HPB via Eureka on the Web. Once a search on an Imprint Place has been executed a button will appear, inviting HPB users to search the HPB on variant forms of the place name. When this button is clicked, a search will be executed on the CERL Thesaurus (held in Göttingen) and the resulting variant forms will then be used as search terms on the HPB, thus significantly increasing the number of hits. The prototype will be released for testing by CERL at the end of July 2001, and this considerable enhancement of the functionality of the HPB will be implemented in September 2001.

### Input / Edit

CERL has commissioned RLG to develop a system so that HPB records may be edited and added on-line. This will ensure that

- a) file providers may edit records that they have contributed to the HPB database,
- b) a group of institutions may work on a shared file, such as the ISTC, and
- c) CERL may directly add smaller files to the HPB, without having to go through the costly process of file conversions.

The functionality will be based on the editing system that was developed for RLG's Union Catalogue. The underlying format will be RLINMARC (a form of MARC21).

### Organisational news

#### Office move

In May 2001 the lease with the London School of Economics expired, and after our options in London had been closely examined and explored, it was decided to move into serviced offices in Clerkenwell, North London. The new office address can be found on page 4 of this Newsletter.

### **New CERL members:**

Two Special Members have joined CERL, namely Librairie Pierre Berès, Paris and CASB – Centro d'Ateneo per i Servizi Bibliotecari, University of Macerata. The Regione Toscana has also decided to become a Full Member. A full and up-to-date list of CERL members can be found on <http://www.cerl.org/cerl~org.htm>.

### **Promotion of CERL**

In this year's plan of work, high priority is given to promoting CERL and the HPB. To increase awareness and use of the HPB, CERL has participated in a number of workshops:

- In April of this year the Executive Manager presented the HPB database and CERL to 28 colleagues at the New York Public Library.
- On 7 June of this year CERL held a successful workshop for colleagues from Germany. 21 participants from 12 institutions in Germany were introduced to CERL, the HPB, the CERL Thesaurus file, experiences in using the databases in the NLR, and the membership structure of CERL. In the afternoon they had the opportunity to use the HPB, the CERL Thesaurus and to discuss further uses of the CERL Thesaurus.
- Mr Bernard Vouillot presented the HPB at a workshop on national and international networks in Paris, for 300 of the major libraries in France.
- In September Dr Werner Schwartz will attend a workshop on early book cataloguing organised by the National Library of Russia for colleagues from libraries in the former Soviet Union.
- In October the Executive Manager will present the HPB and CERL at the Conference O Livro Antigo Luso-Espanhol (sec. XVI-XVIII) in Lisbon.

### **Content of the Hand Press Book database (on 1 July 2001)**

- Bayerische Staatsbibliothek, München  
over 525,000 records, 1500-1850
- Biblioteca Nacional de España, Madrid  
c. 11,000 records of their holdings
- Bibliothèque nationale de France, Paris  
c. 28,000 records, 1455-, Catalogue "anonymes"
- British Library, London - ISTC file  
c. 28,000 records, Incunable Short-Title Catalogue (HPB records last updated Feb. 2001)
- British Library, London - K17 file  
c. 24,000 records, *Books printed in the German-speaking countries and of German books printed in other countries (1601-1700) now in the BL* / [comp. David Paisey]
- Istituto Centrale per il Catalogo Unico, Roma - SBN Antiquarian file  
c. 139,000 records, contributed by c. 175 Italian libraries
- Koninklijke Bibliotheek, Den Haag  
c. 56,000 records, Short-Title Catalogue, Netherlands
- Kungliga Biblioteket, Stockholm  
c. 50,000 records, Swedish National Bibliography, 18<sup>th</sup> century  
c. 6,100 records, Swedish National Bibliography, 17<sup>th</sup> century
- Nacionalna i Sveučilna Knjižnica, Zagreb, Croatia  
c. 3,500 records of their holdings
- Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana, Slovenia  
c. 17,500 records of their holdings
- National Library of Russia, St Petersburg  
c. 4,100 records of their holdings
- National Library of Scotland, Edinburgh  
c. 15,000 records, 1500-1830, Catalogue of collections
- Oxford University Libraries  
c. 44,500 records, from Oxford libraries, including the Bodleian, Taylorian, Ashmolean, as well as College and Departmental libraries
- University of London Library  
c. 38,600 records of their holdings